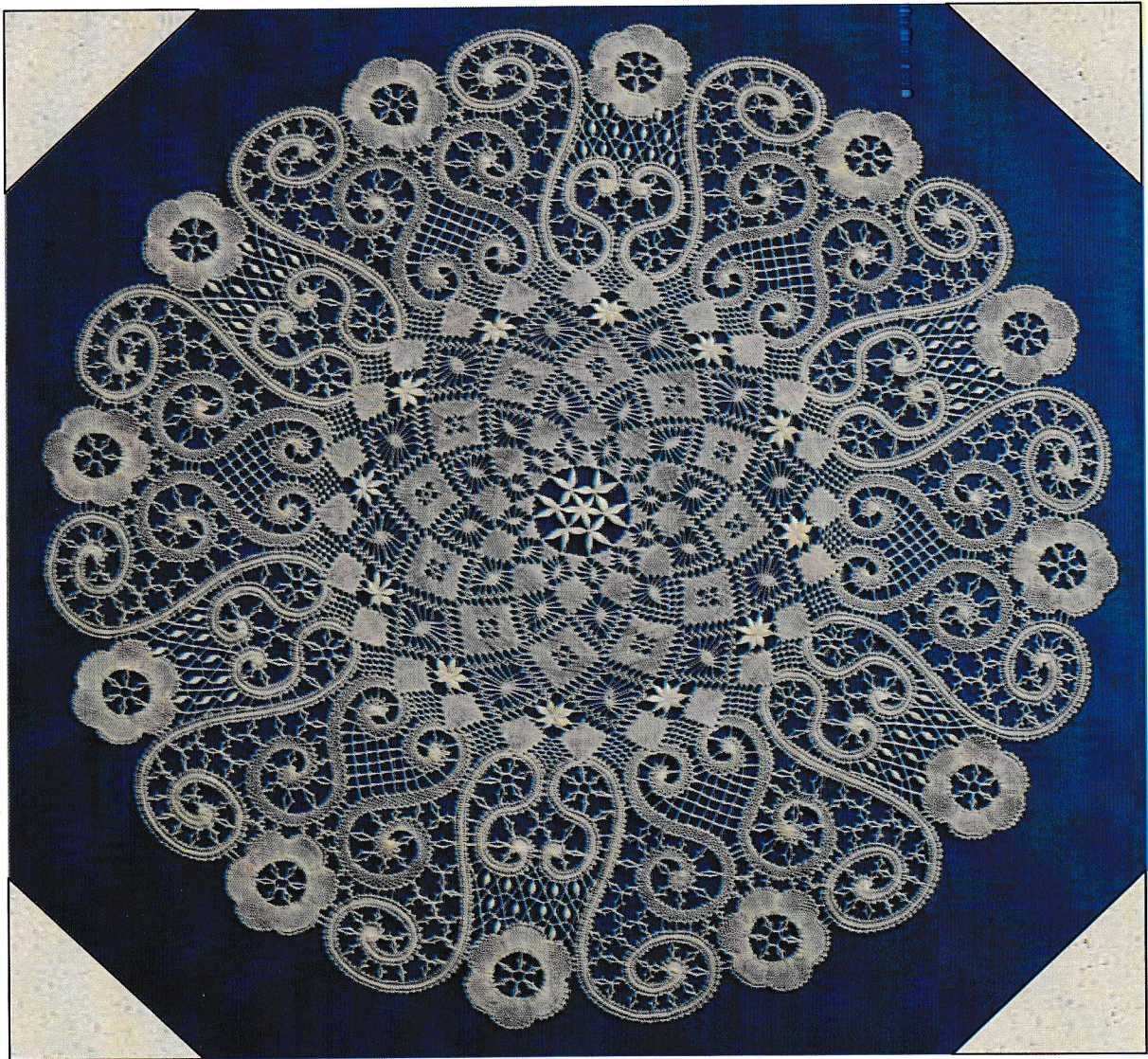
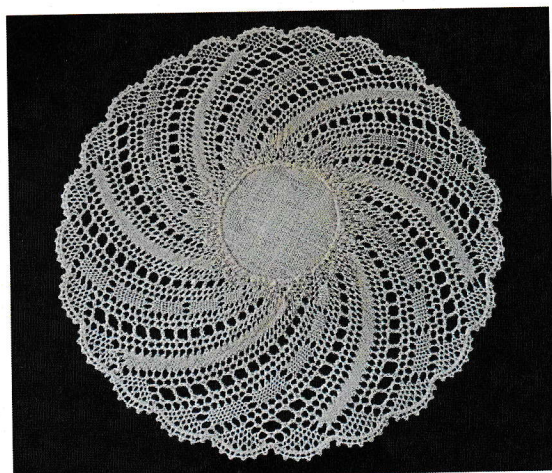


*Bulletin de l'Association  
des Dentellières  
du Québec inc.*

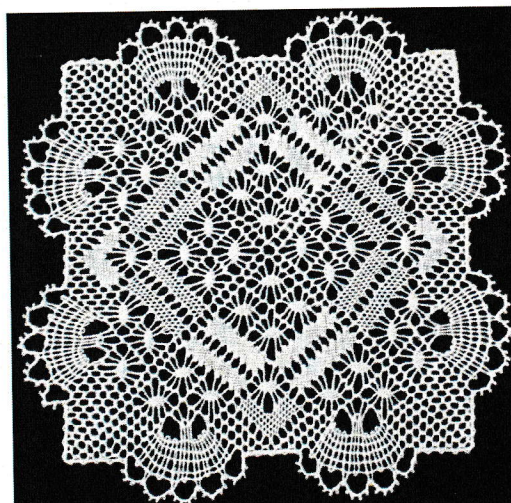


KANT  
81

*Numéro 120  
Automne 2012*



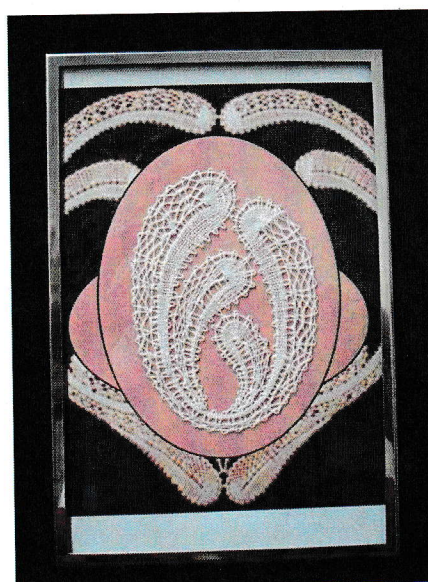
**Francine Sayegh**



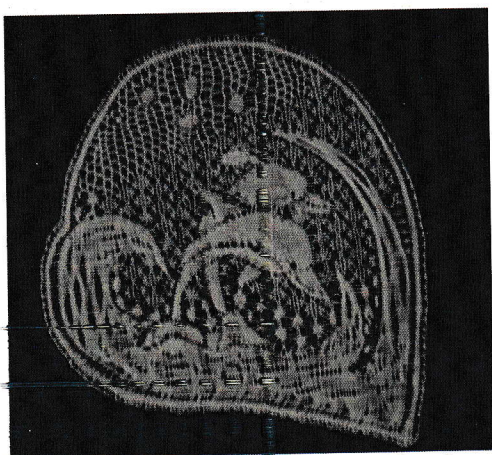
**Monique Dufort - Torchon**



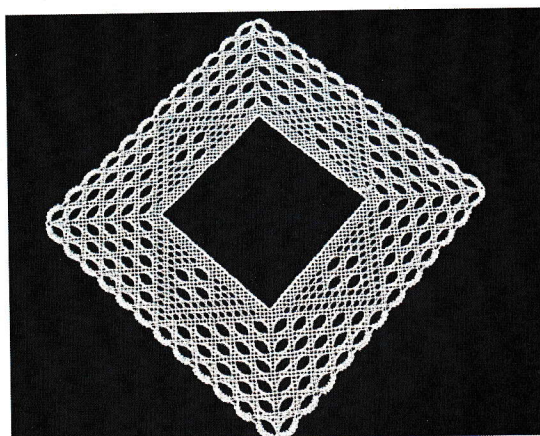
**Odette Lannoy- Contemporaine**



**Nicole Béland - Contemporaine**



**Huguette Marchildon - Binche**



**France Verville - Torchon**

## TABLE DES MATIÈRES

Album photos.....	P. 2
Le mot de la présidence.....	P. 4
Causerie de mai.....	P. 4
Causerie de novembre.....	P. 5
Causerie de janvier 2013.....	P. 5
Épinglette d'identification comme dentellière.....	P. 5
Errata.....	P. 5
Anniversaires.....	P. 6
Concours 2013.....	P. 6
Notre voyage à Caen.....	P. 7
Rétrospective des journées champêtres de l'été 2012.....	P. 8
Saint-Hubert fête ses 150 ans.....	P. 10
Exposition lors de la journée «Portes Ouvertes».....	P. 10
Lettre de la Maison Rodolphe Duguay.....	P. 11
Napperon collectif.....	P. 12
Hommage à Claudette Lavoie.....	P. 13
Comment maximiser l'espace de votre coussin à cubes (suite et fin)....	P. 14
Chronique de Babine et Bobine.....	P. 16
Résumé de livres.....	P. 18
Publicité.....	P. 19
Informations générales.....	P. 22
Album photos.....	P. 23



## Le mot de la présidence

Bonjour à toutes et à tous,

Il semblerait que vous ayez eu un bel été. Pour ma part je n'ai pu en profiter que depuis mon retour au Québec. En effet, j'étais en France jusqu'au début du mois d'août. Ce fut un très beau voyage qui m'a donné l'occasion de rencontrer plusieurs dentellières ainsi que d'admirer de magnifiques dentelles.

L'été n'a pas toujours été joyeux... avec l'annonce du décès de deux dentellières : Mme Dorice Brisebois, une des membres fondatrices, ainsi que Mme Claudette Lavoie, membre active qui participait régulièrement à nos rencontres. Nous tenons à présenter nos condoléances aux familles et amis éprouvés.

Il nous faut donc vivre à plein régime les années devant nous. Vous en aurez l'opportunité durant l'année à venir car le conseil vous a concocté de belles activités. **En septembre**, nous causerons sur d'autres outils de dentellière. **En octobre**, vous pourrez dépenser quelques sous pour acquérir les dernières nouveautés offertes par nos marchands lors de notre journée «Portes Ouvertes» et participer au tirage de la magnifique dentelle réalisée collectivement. Ne manquez pas votre chance de gagner cette très belle pièce. **En novembre**, une causerie vous donnera plein d'idées et de trucs sur la confection de sacs, thème de notre prochain concours (*tous les détails figurent dans ce bulletin*). Le conseil a pensé joindre l'utile à l'agréable car nous avons toujours besoin d'un sac pour transporter notre matériel et nous espérons que, vous aussi, joindrez l'utile à l'agréable en confectionnant votre sac et, par la même occasion,

participerez au concours. C'est tellement stimulant de voir les gens prendre part aux activités !

Nous débuterons l'année 2013 avec une causerie qui sera prononcée **en janvier**. Je partagerai avec vous les photos des très belles dentelles que j'ai pu admirer tout au long de mon voyage en France et en Belgique ainsi que de mes petites trouvailles. D'autres activités vous seront annoncées tout au long de l'année dans les prochains bulletins. Si vous avez des idées d'ateliers, de cours ou de causeries, n'hésitez pas à nous les mentionner car le conseil est toujours à l'affût de vos besoins. Un gros merci aux dentellières qui l'ont déjà fait, ce qui nous a permis d'en tenir compte dans la planification de l'année.

Passez un bel automne à denteler !

Ann Genest, présidente

### Causerie de mai



En mai, nous avons assisté à une causerie, animée par Ann Genest, sur comment maximiser l'espace d'un coussin à cubes. Ann a su capter l'intérêt des nombreuses participantes. La première partie d'un article sur ce sujet est parue dans votre Bulletin de l'été et la dernière partie paraît dans cette édition. Encore une fois merci à Ann pour son implication et sa grande disponibilité.



## **Causerie de novembre 2012**

---

Comme le concours 2013 est un sac décoré de dentelle, nous avons pensé vous présenter, à 14 heures, une causerie sur la confection de sacs. Nous discuterons couture, patrons, tissus, entoilage, doublure, fond, etc. Que vous soyez couturière d'expérience ou non, nous solliciterons le partage de vos expériences, trucs et idées sur les meilleures pratiques pour la fabrication de sacs.

Vous possédez des sacs pour différents usages (sac à main, fourre-tout, à coussins, à tricots, à souliers, à outils, à dos, etc.) ? Apportez-les. Nous les exposerons et nous nous en servirons pour illustrer la causerie.

Animation : Nicole Gingras

## **Causerie de janvier 2013**

---

Lors de cette causerie, j'aurai l'occasion de vous montrer des photos d'expositions que j'ai visitées lors de mon voyage en Europe l'été dernier. Vous pourrez y voir de très belles dentelles d'Arlanc, de Brioude, du Puy, du Congrès de l'OIDFA, de Bruges, de Bruxelles et d'autres régions. J'y parlerai aussi de mes petites trouvailles.

Ann Genest

## **Épinglette d'identification comme dentellière**

---



Nous vous offrons la possibilité de vous faire faire une épinglette personnalisée selon le modèle illustré. Elle portera vos nom et prénom suivis du mot Dentellière gravés en lettres noires sur un fond doré ou argenté, selon votre choix. En voici les dimensions réelles : 4 cm x 9 cm et elle coûte 6 \$. Si vous êtes intéressée, veuillez laisser vos coordonnées auprès de la secrétaire Odette Lannoy au :

(819) 327-2345 ou à son courriel :  
[gilode@sympatico.ca](mailto:gilode@sympatico.ca)

## **Errata**

---

La photo du napperon de Diane Hudon apparaissant à la page 19 du Bulletin numéro 119 est un Torchon floral et non un Bedford. Diane, n'en veut pas trop à l'éditrice qui n'est pas très habile à déterminer les nombreuses techniques en dentelle.



## Anniversaires

---

Bonne fête à nos membres qui célébreront leur anniversaire de naissance en octobre, novembre, décembre 2012 et janvier 2013.



### Octobre

Liliane Alarie	6
Roger Guay	7
Jeannine Laurencin	25
Louise Senécal	26

### Novembre

Micheline Touchette	11
Liliane Bélanger	13
Louise Boulais	13
André Moulin	13
Diane Simard	14
Ginette Gauthier	15
Micheline Guillemette	15
Francine Bourgeois	18
Anne Goyette	19
Jocelyne Labbé	19
Véronique Louppe	20
Louise Viau	20
Céline Vermette	21
Maryse Bertrand	28

### Décembre

Loulou Arseneault	2
Thérèse Ouellet	3
Nicole Bergeron	4
Monique Robin	6
Lucette Pépin-Garon	9
Christine Couture	10
Jeanne Derome	11
Yolande Graveline	11
Suzanne Gagnon	12
Hélène Pellerin	15
Rosaline Bergeron	17
Michelle Ouellet	23
Bruyère N.-Lamoureux	24
Danielle Grenon	24
Chantal Marquis	25
Pierre Thiran	27
Jacqueline Charron	29

## Janvier 2013

Armande Robitaille	6
Thérèse Lacasse	16
Lise Besner	18
Lise Poirier	22
Joann Calletta	23
Hélène Lainesse	24
Ginette Chabot	27
Johane Perreault	29
Jeanne Normandin	30

## Concours 2013

---

Pour le concours 2013, nous vous proposons comme thème de fabriquer un sac en dentelle ou de décorer de dentelle un sac. Le choix du sac est à votre discrétion. Il peut être un sac à coussin, un sac pour mettre des articles de dentellières, un fourre-tout, etc.... Il devra avoir été réalisé entre les mois de septembre 2012 et octobre 2013.

Dimension minimum : 25 cm x 30 cm  
Couleur et technique : au choix  
Date limite de remise : 9h30 lors de la journée «Portes Ouvertes».

Le vote aura lieu à 11h et le dévoilement de la gagnante à 13h30 cette même journée.

La gagnante se méritera un montant de 50 \$ et chaque participante recevra un petit cadeau pour son implication.

Également, des revues portant sur les sacs seront disponibles pour consultation sur place lors de nos rencontres mensuelles.

Nous sommes persuadées que ce thème saura vous intéresser et que vous serez nombreuses à y participer. Laissez libre cours à votre imagination et surprenez-nous.....



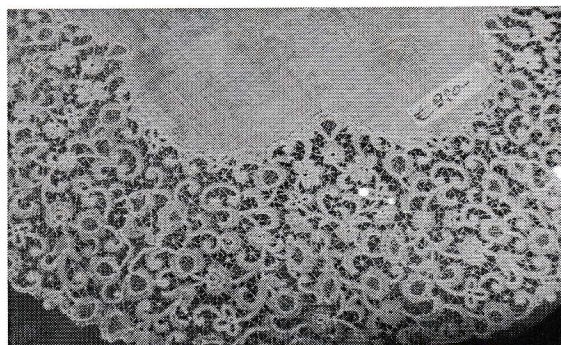
## Notre voyage à Caen

Chères amies,  
Joceline, Jeanne, Francine et moi avons parcouru des kilomètres afin de vivre la dentelle dans tous ses atours. Le périple a débuté à Bruges où les maisons anciennes, les canaux et la dentelle ont réussi à nous faire oublier le temps un peu froid et pluvieux.



Vue de Bruges

Une bonne nourriture, un hôtel agréable et l'enchantement des lieux ont favorisé notre plaisir et nous ont fait apprécier le centre de la dentelle, le béguinage et les boutiques qui regorgent de dentelles. Certaines faites à la main sont offertes à gros prix, ce qui n'est quand même jamais assez cher pour tant de travail et d'autres faites machine plus abordables mais ô combien moins belles.



Dentelle faite à la main...voyez le prix!!!

Plusieurs changements de trains, métros, RER, même de gare quelques jours plus tard, nous ont enfin permis

d'arriver à Caen où a eu lieu le trentième congrès OIDFA. Nos hôtes de Haute-Normandie ont travaillé pendant quelques années pour nous offrir un congrès enrichissant et plein de surprises comme le livre magnifique qui nous a été offert dans un sac de bonne grandeur où se cachent d'autres cadeaux tels une collection de modèles donnés par des dentellières de tous les pays.

Nous avons retrouvé nos compatriotes pour participer à la réception du maire de Caen. Nos dentellières ont pu se pavaner dans leurs plus beaux atours mais elles ont dû partager la scène avec les belles robes, collerettes et autres des dames venues d'ailleurs.



Nous sommes revenues avec des souvenirs de rencontres inopinées et surtout avec la chaleur que nous ont transmise les dentellières de France dont l'accueil et la gentillesse n'ont eu d'égal que leur générosité. Nous sommes fières de faire partie de cette belle confrérie et surtout nous sommes fières de la présidente de l'OIDFA qui fait honneur à notre province et notre pays.

En terminant, je vous souhaite une belle saison et j'espère vous en raconter plus en personne.

Liliane Bélanger



### 24 juin Saint-Bruno-de-Montarville



Tout comme les organisateurs, les dentellières se sont réjouies de la présence du soleil lors de la Fête de la Saint-Jean-Baptiste à Saint-Bruno. Ainsi, les dentellières ont dentelé et répondu aux questions des nombreux visiteurs intéressés à notre art.

À l'an prochain.  
Diane Léonard

### 7 et 8 juillet La Maison Lavande



**7 juillet :** Quel plaisir les dentellières ont eu à se retrouver sur ce site embaumant la lavande! Beaucoup de visiteurs, surpris et ravis de notre présence, ont pu admirer nos dentelles.

Yasmine, petite-fille d'Odette Lannoy et jeune dentellière très douée, en a surpris plus d'un en exécutant le petit serpent que plusieurs d'entre nous avons déjà fait à nos débuts. Voilà peut-être notre relève!

Diane Léonard

**8 juillet :** Encore une fois, le soleil était au rendez-vous, plusieurs dentellières étaient présentes, l'accueil par les propriétaires fut chaleureux, l'odeur de la lavande nous embaumait, plusieurs visiteurs sont venus nous rencontrer. Ils ont pu apprécier les échanges avec les dentellières et admirer le travail sur leurs coussins. On espère être encore là l'an prochain.  
Nicole Brunet-Deschambault.



### 15 juillet Jardin Van Den Hende



Notre rencontre se déroule à l'image de



notre été, sous une belle journée ensoleillée et très chaude. Une cinquantaine de dentellières et brodeuses répondent à notre convocation pour notre rassemblement estival annuel.

Comme d'habitude, le responsable au jardin Jacques Allard, dont la générosité est irremplaçable, s'assure que chaque participante reparte avec une plante souvenir du jardin. Elles apprécient énormément et même l'une d'elles me racontait hier, suite au gain d'un "Hibiscus" au jardin, devenu grand maintenant et toujours en fleurs, qu'une de ces jolies fleurs lui a servi de modèle pour la création d'un magnifique tableau en peinture à l'aiguille, il est exposé au domaine Joly-de Lotbinière pour l'été.

Ne changeons pas une méthode gagnante! Après le diner, des fruits et des bouteilles d'eau furent distribués et appréciés sous cette chaleur. Quelques dentellières se sont installées au Pavillon Envirotron en après-midi où l'accès nous est accordé, d'autres ont continué de jouir de la beauté des plantes et des fleurs dans le jardin, c'est un libre choix. Plusieurs bénévoles ont mis la main à la pâte et grâce à elles, tout se déroula à merveille. Je voudrais les remercier et les féliciter pour leur implication.

Notre plus beau souhait est que cette rencontre continue de se réaliser pour la 18<sup>e</sup> année consécutive en juillet prochain. Se revoir et remettre nos nouvelles à date en été est fort agréable.

Micheline, Lyne, Michelle, Cécile, Raymonde,  
pour la Guilde des Dentellières et Brodeuses Inc.

## 19 août Domaine Joly-de Lotbinière Journée champêtre et exposition



«C'est soie sur soie»\* en ce dimanche 19 août. Enfin, après deux ans de pluie, c'est soleil mur à mur.

Pour débiter dans l'harmonie, l'ensemble Eya. Ces 2 chanteuses et instrumentalistes se font troubadours et nous charment par leur prestation médiévale. Au XV<sup>e</sup> siècle, la dentelle est en gestation, mais on brode déjà. Et nos oreilles entendent des instruments comme le chalumeau, le tambour à corde, le rebec. On reste à quelques pas du monde dentellier, car plusieurs œuvres proviennent de deux livres de musique : le «Manuscrit de Bayeux» et «Le chansonnier d'Anvers». Petites notes de musique chansons à boire et d'amour résonnent, il y a même une pauvre jeune fille qui a six amants....

Et que dire des tableaux qui nous entourent. Nos sens sont tous fous. Déjà sur le terrain, des dentellières et brodeuses se sont éparpillées pour faire bouger leurs doigts.

Dîner avalé et hop, on suit la vague créatrice. Concert de harpe, visite au joli jardin, les gens circulent et profitent de tout.





L'exposition de robes de mariée, de broderies et de dentelles témoigne de l'art textile. Une petite exposition de papier se glisse entre deux salles. Et pour finir cette trop courte journée, on admire de belles tasses de porcelaine avec moult biscuits et gorgées de thé! Babine est au oiseau!!! Une journée de grande allégresse. À renouveler l'an prochain.

Carole Messier

\*Cette expression signifie que deux événements ou choses agréables arrivent à la suite coup sur coup.

### **25 et 26 août Marché public de la Pointe-à-Callière**



Quelles belles journées! Mais quelle chaleur avec nos costumes d'époque. Les commentaires reçus nous ont permis de constater que notre petite

exposition et notre démonstration ont été fort appréciées. Pour plusieurs, des souvenirs d'enfance remontaient à la surface car ils s'adonnaient à cette belle activité.

Une fin de semaine agréable et enrichissante à rencontrer des gens de chez-nous et des touristes de plusieurs pays, émerveillés de constater que cet art ancien qu'est la dentelle aux fuseaux se perpétue au Québec.

Francine Guérin

### **Saint-Hubert fête ses 150 ans**

La paroisse St-Hubert fête son 150<sup>e</sup> anniversaire en 2012. Dans le cadre de sa journée «Métiers et Traditions» qui se tiendra le 30 septembre prochain, les dentellières sont invitées à participer en faisant de la démonstration. Elles s'installeront sur le perron de l'église ou à l'intérieur de celle-ci, selon la température.

Pour plus de détails, veuillez communiquer avec Diane Léonard au 450-653-8974 ou par courriel : [leonard.diane@videotron.ca](mailto:leonard.diane@videotron.ca)

### **Exposition lors de la journée «Portes Ouvertes»**

- Les pièces du concours pelotes à épingles;
- Les différentes œuvres réalisées au cours de l'année, même si vous les avez déjà apportées;
- Les premiers talents dentelliers de nos débutantes.
- 

Nous vous invitons à y participer en grand nombre.



## Lettre de la Maison Rodolphe Duguay

Merci à Mme Suzanne Lacharité de Trois-Rivières qui nous a remis cette lettre pour parution dans le Bulletin. Elle nous fait réaliser combien notre présence est appréciée lors des événements auxquels nous participons durant l'année.

Pour vous comme pour nous, cette journée champêtre, dans les magnifiques jardins de la Maison Rodolphe-Duguay, devient l'occasion du partage d'un savoir très ancien de la dentelle aux fuseaux et de l'art de la broderie.

Voici donc le travail effectué au cours de la dernière année et présenté par les amies de l'Atelier. Cette rencontre annuelle, toujours animée de bonne humeur, devient un ressourcement pour chacune d'entre nous.

Sous le grand chapiteau, marchands et artisans vous présentent tout le matériel dont nous avons grandement besoin pour réaliser nos œuvres. Grâce à leurs recherches, nous avons droit aux nouveautés et ils savent très bien nourrir notre curiosité.

Cette année, nous vous avons offert un souvenir réalisé par M. Dupont. Cet objet symbolise la maison Duguay qui vous a accueillis et vous accompagnera au cours de l'année pour y accrocher vos fils.

Mais déjà les amies de la dentelle de plusieurs régions sont installées en petits groupes au jardin avec leur ouvrage. Si on prête l'oreille, on peut entendre le bruit des fuseaux, l'aiguille qui pique à travers le tissu bien tendu sur son tambour, le bruissement du vent dans les arbres et l'oiseau dérangé de son nid par tant de rires et de babillage.

C'est surtout une journée magnifique où le fil écrit une autre page d'histoire de ces belles rencontres où nous espérons transmettre aux plus jeunes notre passion et notre amour de ces métiers oubliés.

Un instant, on a l'impression que nous pouvons encore arrêter le temps, l'espace d'un croisement. Notre plus grand souhait à toutes est qu'à travers vous et votre travail, la relève germe et que le fil, même s'il tombe parfois dans l'oubli, et bien qu'il ne casse jamais...! Merci de votre présence et de votre grande fidélité, année après année, sans elle, nous ne pourrions continuer à exister.

Au plaisir de partager encore de bons moments avec vous,

Vos hôtes reconnaissants,

Hélène Pellerin,  
La Maison Duguay



Comme toute grande chose, ce napperon a une belle histoire. Il était une fois... Lors du marché aux puces qui a eu lieu en avril 2011, l'Association a acquis, suite à un don d'une dentellière, un coussin sur lequel un patron était déjà entamé ainsi que tous ses fuseaux entremêlés. C'est alors que l'idée m'est venue de reprendre ce projet et de le terminer en faisant participer des dentellières. Par la suite, cette pièce de dentelle pourrait être tirée lors de la « Journée Portes Ouvertes ». Comme Louise Dussault-Lessard faisait partie du conseil d'administration, elle nous a avisées que ce même patron était sur son coussin personnel déjà entamé et qu'elle était prête à l'offrir afin qu'il soit complété. C'est alors qu'elle m'a raconté comment elle avait été amenée à l'entreprendre.

Louise Dussault-Lessard a suivi des cours de dentelle en 1981 durant la période estivale au Cégep du Vieux-Montréal où elle a fait la connaissance de Mme Murielle Dion. La même année, Mme Dion a su qu'une troupe de danse folklorique venait donner quelques représentations à Sherbrooke et qu'il s'agissait d'un échange qui était organisé entre le comté de Vaud (Suisse) et la ville de Sherbrooke (Québec). Murielle et Louise avaient également appris qu'il y avait une dentellière parmi ces danseurs et, d'un commun accord, elles sont allées les voir danser et ont fait connaissance de ladite dentellière suisse née en Belgique, soit Mme Josette Mariller. Elles ont proposé à Mme Mariller de venir donner des cours de dentelle au Québec dont le « Bloemwerk », ce qui fut fait pendant quelques années.

Entretemps, Louise Dussault-Lessard s'était abonnée à quelques revues dentellières dont, entre autres, KANT et elle était intéressée à réaliser une grande dentelle qui la fascinait et qui avait paru dans le numéro 81. Cependant, à l'époque, les traductions françaises n'existaient pas. Elle a donc demandé à Mme Mariller si elle pouvait l'aider à réaliser ce projet. Elle a tout de suite acquiescé à sa demande en lui expliquant ledit patron en détail et en inscrivant les informations pertinentes à sa réalisation sur le patron même fourni avec la revue.

Avec une grande motivation personnelle en août 2011, je me suis donc attelée à la tâche en apprivoisant la manière de réaliser ce patron; et, faut-il le préciser, mon conjoint a été d'une grande aide en traduisant les explications de la revue puisqu'il est belge d'origine flamande. Ce modèle est d'une grande richesse de par la variété des techniques requises à sa réalisation (Torchon, Cluny, Fleuri de Bruges) et très intéressant à exécuter. Il se travaille « en pointe de tarte inversée [▽] ». Cependant, le coussin sur lequel la pièce a été réalisée nous a causé un très grand défi physique pour ne pas dire acrobatique lors de l'exécution des spirales (on est quasi couché sur le coussin pour réaliser cette partie). L'usage d'un coussin à cubes aurait évité cet inconfort.

J'ai donc fait appel à la bonne volonté de quelques dentellières pour finaliser ce merveilleux projet et leur participation consistait à réaliser une spirale. Sans elles, ce projet n'aurait pas pu voir le jour et je les remercie de leur grande générosité. Voici la liste des volontaires qui ont participé dans l'ordre d'exécution : Diane Léonard, Ann Genest, Diane Simard, Mireille Beauchemin, Sylvie Blanchette, Sylvie Légaré,

Micheline Guertin et moi-même. Ce grand centre de 58 cm de diamètre a été terminé le 29 juin 2012 et le fil utilisé était du lin 80/2 provenant de Belgique.

Ce grand centre sera exposé d'une manière particulière lors de la « Journée Portes Ouvertes » 2012 et fera l'objet d'un tirage. Prenez bonne note que les billets seront vendus uniquement lors de cette journée au prix unitaire de 10 \$. À la fin de la journée, nous procéderons au tirage de cette œuvre collective parmi les billets vendus. Les profits de cette vente iront à l'Association des Dentellières du Québec inc.

La traduction de ce patron en français sera maintenant disponible et jointe à la revue KANT no 81 pour notre bibliothèque.

Odette Lannoy, responsable du projet

## Hommage à Claudette Lavoie

---

Claudette nous a quittés le 12 juillet dernier. Depuis l'automne, nous avons pu constater qu'elle n'allait pas très bien. La dernière fois quelle a assisté à une rencontre, c'était en juin, à Nicolet.

J'ai connu Claudette au début des années 2000. Nous étions toutes deux des élèves de Mireille Beauchemin. Puisque nous habitons à Laval, j'ai commencé à la voyager pour les cours, les rencontres de dentellières et les démonstrations un peu partout.

Avec nous, se sont ajoutées d'autres dentellières de Laval et des environs. Francine et moi sommes devenues les chauffeurs attitrés pour toutes ces occasions. Claudette appréciait énormément ces opportunités de rencontrer d'autres dentellières. En plus de la dentelle, Claudette aimait faire de la couture, du crochet, du tricot. Elle a d'ailleurs exposé une de ses réalisations, un châle pour bébé, au Château Dufresne. Elle en était très fière. Claudette avait aussi de l'intérêt pour la généalogie. Elle nous surprenait toujours par sa connaissance de plusieurs familles de Laval et elle était toujours à l'affût d'informations nouvelles.

Là où tu es, nous sommes convaincues que tu as déjà établi des contacts avec d'autres dentellières et que vous avez même commencé à faire des «croiser/tourner».

Il y aura un vide dans l'auto lors de nos prochains déplacements mais tu seras toujours présente dans nos pensées.

Tes amies dentellières,  
Nicole Brunet-Deschambault et Francine Guérin



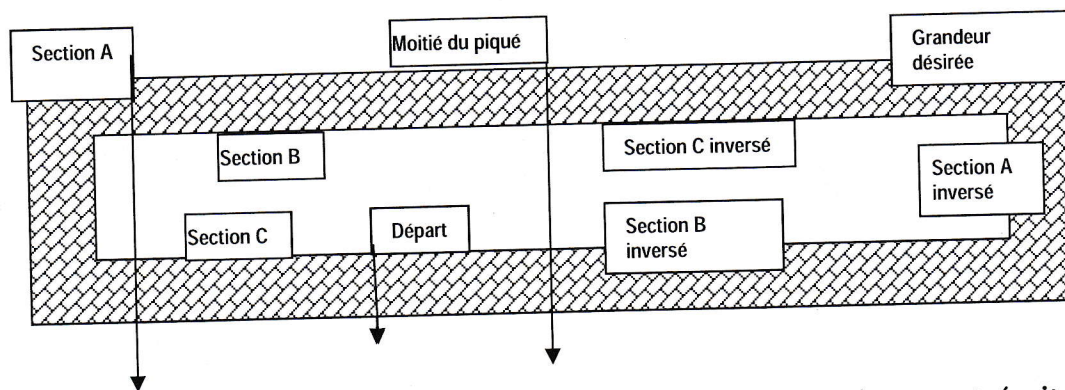
## Comment maximiser l'espace de votre coussin à cubes

### Pièce plus longue (chemin de table, foulard, nappe, valence, etc.)

Lorsque c'est possible, travaillez de la même manière sauf que l'on glissera sous les cubes la partie du piqué non utilisée afin qu'elle ne vous encombre pas. Si cela est impossible, il vous faudra travailler en grandes sections, ou encore, en petites.

Prenons l'exemple d'un chemin de table mesurant 125 cm X 35 cm. Montez sur papier la moitié du patron ou plus, dépendamment du motif. Ce faisant, vous vous assurerez que les motifs s'ajusteront bien ensemble et que vous obtiendrez la grandeur désirée. Portez une grande attention au motif car, quelques fois, le sens de celui-ci ne peut être modifié ou inversé.

Par la suite, coupez aux endroits propices pour confectionner des sections (attention aux motifs). Dans notre exemple, nous aurons 3 sections : section A = l'extrémité du piqué, section B = côté droit, section C = côté gauche. Maintenant, faites le montage du piqué sur carton/plastique en identifiant bien les sections (A, B, C, 1, 2, 3) ainsi que le sens des pièces (extrémité, centre). Laissez sur une des extrémités des sections un peu plus de carton, cela nous sera utile pour bien ajuster les sections entre elles (l'une chevauchant l'autre). Débutez le travail à un endroit dans la section C pour bien maîtriser le travail avant d'arriver à un angle.



Un peu avant d'avoir terminé le bout de la section C, ajustez à son extrémité la section A. Travaillez la dentelle en déplaçant les cubes au besoin. Par la suite, un peu avant d'avoir terminé le bout de la section A, ajustez à son extrémité la section B. Un peu avant la fin de la section B, ajustez la section C en l'inversant. L'extrémité centre de cette section doit se joindre avec l'extrémité centre de la section B afin que les motifs du centre s'agencent bien. Faites de même avec la section A et terminez en ajustant la section B inversée.

### Pièce très longue (foulard, nappe, valence, etc.)

Si la pièce est encore plus grande (valence, nappe, bordure, foulard, etc.) vous pouvez, là aussi, préparer la pièce sur papier au complet et la couper en grandes ou petites sections. Mais avant de couper les sections, il est important de bien les identifier (# 1, 2, 3 - angle droit/ angle gauche) de même qu'identifier le sens du travail avec des flèches. Ainsi, vous saurez quelle section placer à la suite de l'autre et le risque d'erreur sera moins grand.

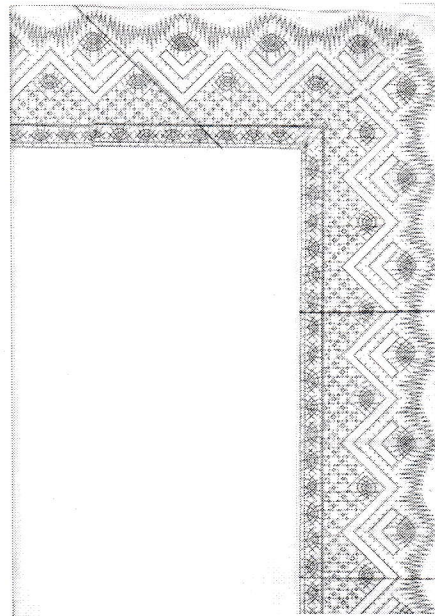


Vous pouvez aussi ne travailler que sur des sections. À ce moment-là, le temps de préparation sera très important. Vous devrez bien prendre les mesures de la dentelle (largeur — longueur) et bien calculer le nombre de sections dont vous aurez besoin. Faites le montage sur papier d'au moins un angle et d'une certaine longueur d'un côté afin de voir si les motifs s'agencent bien. Portez une attention particulière au sens des motifs et au centre. Certains modèles ne peuvent être inversés ou encore, nous devons agrandir une section pour arriver à la grandeur voulue. Il est prudent de refaire les calculs avant de couper les sections afin d'être certaine que le tout fonctionne bien et que les mesures soient exactes.

Choisissez l'emplacement idéal pour effectuer la coupure de chaque côté de l'angle. Cette section pourra servir aux 4 angles si les motifs s'agencent bien; sinon, il faudra préparer 4 angles qu'on devra bien identifier. Ensuite, choisissez l'endroit pour la coupure des sections entre les angles. Si le patron a plusieurs motifs (parfois le centre peut être différent ainsi que les sens des motifs), préparer autant de sections qu'il y a de motifs. Une fois les sections créées, faites le montage carton/plastique en laissant un peu de carton libre à une extrémité de chaque section. N'oubliez pas de bien identifier chaque section et le sens de chacune s'il y en a un.

Petite suggestion : montez au moins une copie supplémentaire de chaque section au cas où l'une de ces sections s'abîmerait en cours de travail. Refaire une copie d'une copie comporte certains risques car les photocopieuses ne copient pas exactement de la même manière. Dès qu'un piqué commence à être abîmé par l'utilisation répétée, n'hésitez pas à le changer. La dentelle n'en sera que plus belle et le risque d'erreur moins grand.

Sur l'exemple ci-contre, les lignes indiquent les endroits où vous pouvez créer des sections. Vous pouvez couper en ligne droite ou encore en diagonale entre les motifs. Il faut s'assurer que les sections s'ajustent bien entre elles et qu'il n'y ait pas d'espace créé soit par le carton ou par le recouvrement en plastique. Pour éviter cet espace, peut-être est-il préférable de ne replier le plastique recouvrant le piqué que sur les côtés et non aux extrémités. En laissant un bout de carton vierge à une des extrémités, cela facilitera l'ajustement des pièces.



Il est beaucoup plus facile de placer des sections sur notre coussin à cubes. Là encore, assurez-vous qu'il y ait des cubes disponibles tant dans le haut que sur un côté. Le déplacement de ces cubes vous sera fort utile lorsque vous travaillerez dans l'angle. Ils vous assureront un espace de travail plus agréable. Si toutefois, la pièce est très grande et que cet espace de travail est restreint à certains endroits, vous pouvez vous servir d'une serviette enroulée que vous collerez le long du coussin. Parfois, cela est suffisant pour travailler ce petit bout de la pièce. Vous pouvez aussi utiliser un reste de styromousse et le découper selon les besoins.

Bonne grande et belle dentelle ! Ann Genest



## Chronique de Babine et Bobine

Prose filamenteuse et....calcul savant!

Bo: En 1961, au congrès de Londres, l'Association Internationale de la Soie a validé une autre façon de déterminer le titrage de la soie: c'est le TEX. Le numéro se définit par la longueur de 1 000 mètres ( un kilomètre ) pesant un gramme, en bref la masse par unité de longueur. Cette nomenclature a remplacé le numéro métrique Nm. qui était 1 000 mètres pour un kilo de poids. Le DECITEX est, pour sa part, un sous-multiple, il correspond à 10 000 mètres de fil par gramme. Dans les faits, un 20 TEX signifie que 1 000 mètres pèsent 20 grammes et 20 DECITEX donneraient 10 000 mètres pour 20 grammes.

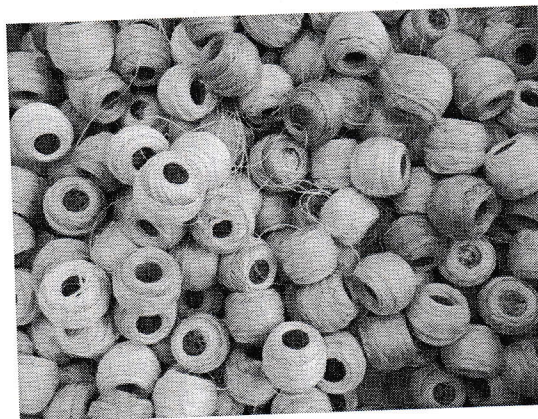
Ba: La soie de chez Bart-Francis est souvent donnée en denier et avec le NeC

Bo: Ici le Ne signifie la nomenclature anglaise. NeC est pour le coton et le NeL (ou LEA) pour le lin. La concordance des fils est calculée en nombre d'écheveaux de 560 yards pour une livre anglaise. Il faut savoir qu'un yard vaut ,914 mètres et cette livre égale 453,6 grammes!!! Donc, plus le NeL ou le NeC est élevé, plus mon fil sera fin. Il existe un petit calcul pour convertir un fil de coton pour un fil de lin ou vice-versa. Il faut multiplier le NeC par 2,8.

Ba: Si j'ai bien compris, avec un fil de coton n° 50/2, je fais  $50 \times 2,8$  et j'ai un lin 140/2, et si je divise le lin par 2,8 j'aurai celui du coton. Ah merci.... grande savante. La prochaine grande question est: Suis-je moins lourde en livres anglo-saxonnes ou en livres françaises?

BO: Franchement, mange moins et tu seras plus légère et fine! Et pour la finesse du fil, il ne faut pas oublier qu'un échantillon vaut tous les calculs, car d'une marque à l'autre, les numéros ne correspondent pas souvent et la densité du travail est une question de goût. Pour revenir à ton fil de Bart & Francis, je pense que plus de gens travaillent le coton et cela permet une référence plus familière.

Ba: Tu savais, très CHÈRE, que le coton a déjà été appelé «laine d'arbre»? En tout cas, c'est joli et pourrait expliquer le fil Fleur.



Bo: Bel essai! Ce fil de coton correspond en finesse à 2 brins de mouliné. Il existe un fil Fleur danois (Dansk Blomstergarn) depuis 1924 qui est légèrement irrégulier avec des couleurs très proches des teintes naturelles. Le grand musée Victoria & Albert à Londres possède un nuancier datant des années 60. Coats a produit aussi un fil fleur. Il va sans dire que DMC a fait de même. Le leur est un fil de coton peigné mat, torsadé, fait de 2 brins devenus indivisibles.

Ba: Coton peigné au cas où il y aurait des mites ou des poux....J'ai déjà des araignées sur mes dentelles, mais là... les poux ...





Bo : Et ça recommence! Ma foi, c'est une obsession. Ce type de fibre de coton a subi une opération de peignage, ce qui veut dire que les fibres fines et courtes du coton deviennent, à force d'être peignées par des peignes de plus en plus fins, très douces et très régulières. Cette opération se fait lors du filage. Cela n'a rien avoir avec tes BÉBITTES. Et tu apprendras, pour ta gouverne, que parfois on parle de coton mort lorsque la fibre de coton a été cueillie trop tôt (est immature) et que le fil obtenu ne prend pas la teinture adéquatement.

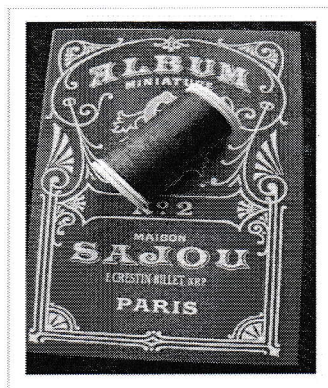
Ba : D'accord je vais soupirer devant ce pauvre coton et me contenter de mon fil mouliné obtenu par le procédé de monsieur John Mercer en 1844. Il mit des écheveaux de fils tendus dans la soude caustique puis les rinça et neutralisa la soude. Le fil devint plus rond et brillant, moins élastique et plus facile à teindre. À l'origine, le coton était mat et plat. DMC profita largement de ce procédé par la suite, si je me souviens bien.

Bo : Et on se sert de fil de coton peigné pour le mercerisage. Le coton perlé est fait d'un fil souple et torsadé, non divisible. Son apparence donne un côté satiné et soyeux.

Ba : En dentelle, la popularité du Retord et du Mouliné Spécial fut très grande. Il m'en reste quelques bobines. J'ai aussi quelques cartes à fil qui me viennent de ma grand-mère.

Bo : Lorsqu'on a commencé à avoir du fil pour coudre, il arrivait en écheveaux dans des tonneaux ou des caisses chez les négociants. Ils furent ensuite présentés sur des cartes puis des bobines. Le commerce au détail favorisa une multitude de marques et nous donna beaucoup de belles étiquettes et des boîtes à collectionner.

La nouvelle maison SAJOU a réédité de ces jolis objets.



Ba : J'ai entendu parler de lin poissé. En as-tu utilisé pour ta dentelle?

Bo : C'est une colle ta question???

Ba : Comment une colle? Du lin, c'est du lin alors peigné, poissé ou.....

Bo : D'accord. En passant, en anglais il s'appelle «wax linen». La réponse est non. Le lin poissé est utilisé en sellerie pour les articles de cuir. C'est un fil rendu plus résistant qui est enduit de cire ou de poix. Eh non, ce n'est pas fait avec les petits pois verts du Géant vert. La poix est une sorte de résine obtenue par la distillation de substances provenant du sapin ou du pin entre autres. Cet enduit imperméabilise aussi. La marque Campbell et celle de Barbour sont populaires pour cette catégorie de fil. Tu pourrais faire comme les belles Romaines de l'Antiquité et t'en servir pour t'épiler!!!! Ou faire comme au Moyen Age et l'utiliser dans la composition du feu grégeois, mais alors plus de dentelle, de thé et de chocolat! Si on te dit «tenir comme poix», cela veut dire qu'une chose tient fortement à un autre.

Carole Messier (suite au prochain numéro)

Toutes les photos proviennent d'Internet.



## Résumé de livres

### GEKLÖPPELTER WEIHNACHTSSCHMUCK

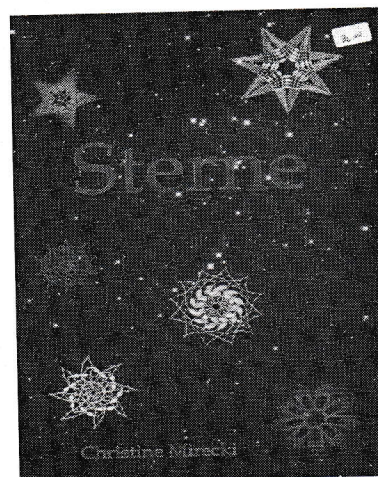
Brigitte Bellon  
Barbara Fay Verlag  
Allemagne 2009  
ISBN : 978-3-925184-64-2  
Prix : 42,50 \$

Cette auteure très connue récidive avec ce livre sur la thématique de Noël. Prévues pour des fils de lin avec ou sans fil de métal, voici 36 petites décorations pour offrir en cadeaux ou décorer votre environnement. Étoiles, chandelles, anges, cœurs et personnages sont créés avec un nombre assez restreint de fuseaux. Les photos permettent d'apprécier ces jolis chefs-d'œuvre. Torchon, Russe, Cluny se mélangent pour ces dentelles qui ont beaucoup d'effets. Les explications sont en allemand, mais les dessins et diagrammes sont facilement interprétables pour nos doigts.

Un plus si vous aimez «denteler» pour Noël.



STERNE  
Christine Mirecki  
À compte d'auteur  
Prix : 36,00 \$



Dans le ciel, la nuit, il faut des étoiles pour la lumière et pourquoi pas les «denteler» pour s'éclairer!! Ce petit livre vous en propose toute une constellation. Colorées ou blanches comme la Voie lactée, le choix se décline en Russe, Torchon, et Guipure. Les modèles varient, avec ou sans cordonnet, petits points d'esprits ou cordes de quatre, toile et autres points s'agencent pour des étoiles à 5-6-7-12 branches et plus. Une photo couleur, le nombre de fuseaux ainsi que les fils utilisés sont inscrits avec les piquages/diagrammes des dentelles. Quelques informations techniques sont ajoutées selon la complexité de certains passages de fils. L'allemand est la seule langue utilisée dans ce livre, mais les photos et modèles sont nets et faciles à interpréter.

Pour jouer à l'astronaute en toute sécurité avec une bonne technique de base...

Carole Messier



## Informations générales

L'objectif du Bulletin de l'Association des Dentellières du Québec inc. est de promouvoir et de développer l'art de la dentelle au Québec et aussi à travers le Canada.

### PÉRIODE D'ADHÉSION

L'adhésion couvre la période se déroulant de janvier à décembre

### COTISATION ANNUELLE

Canada: 35 \$  
Hors Canada: 40 \$

### L'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION

Présidente: Ann Genest (450) 465-9201 [genest3ann@sympatico.ca](mailto:genest3ann@sympatico.ca)  
Vice-présidente: Nicole Gingras p.i. (819-838-1560) [nicgingras@live.ca](mailto:nicgingras@live.ca)  
Secrétaire: Odette Lannoy p.i. (819) 327-2345 [gilode@sympatico.ca](mailto:gilode@sympatico.ca)  
Trésorière: Diane Léonard (450) 653-8974 [leonard.diane@videotron.ca](mailto:leonard.diane@videotron.ca)  
Centre de documentation: Ginette Gervais p.i. 450-548-2956 [ettenig@cooptel.qc.ca](mailto:ettenig@cooptel.qc.ca)  
Bulletin: France Michaud (450) 667-5719 [france.qmichaud@hotmail.com](mailto:france.qmichaud@hotmail.com)  
Ateliers: Carole Desrosiers p.i. (450) 443-5312 [carodesr@gmail.com](mailto:carodesr@gmail.com)

### ADRESSE

5495, boul. Marie-Victorin, #507, Brossard Qc J4W 3M4  
Boîte vocale : (514) 990-2576

### SITE INTERNET

[www.dentellieresquebec.com](http://www.dentellieresquebec.com)

### ADRESSE DU LOCAL DES RÉUNIONS

41, avenue Lorne, St-Lambert (Québec)

### HEURE DES RÉUNIONS

9h30 à 15h30

### COÛTS DE PUBLICITÉ

Page : 40 \$      Demi-page : 25 \$      Quart de page : 15 \$  
Cartes professionnelles : 10 \$      Spécial: 4 publicités au prix de 3 si payées à l'avance

### DATES DE TOMBÉE POUR LA PARUTION DES ARTICLES

Printemps 2012: 3 mars  
Été 2012: 26 mai  
Automne 2012: 1<sup>er</sup> septembre  
**Hiver 2012: 30 novembre**

### Couverture :

Napperon collectif

### Endos :

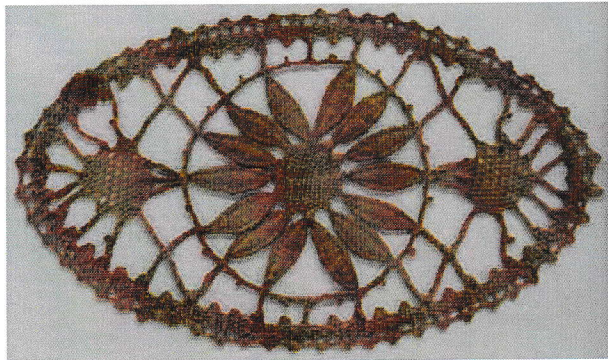
La petite sorcière - Louise Dussault-Lessard

**S.V.P. Faites-moi parvenir vos articles et vos photos à inclure au prochain Bulletin à mon adresse Internet [france.qmichaud@hotmail.com](mailto:france.qmichaud@hotmail.com) pour le 30 novembre 2012. Votre implication à l'élaboration de notre Bulletin est primordiale et je vous en remercie très sincèrement.**



**Album photos**

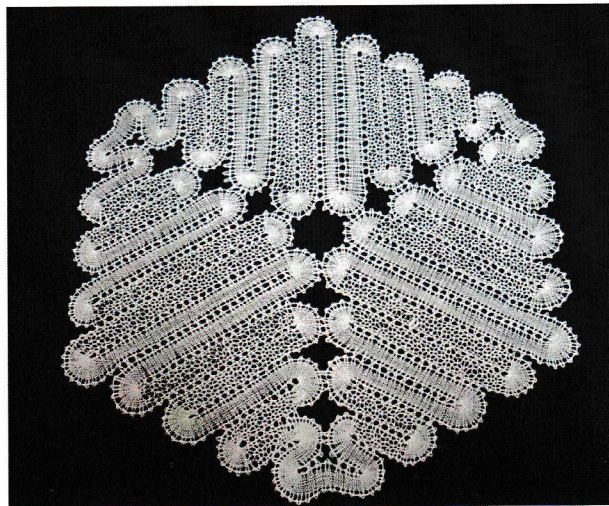
---



**Ann Genest**



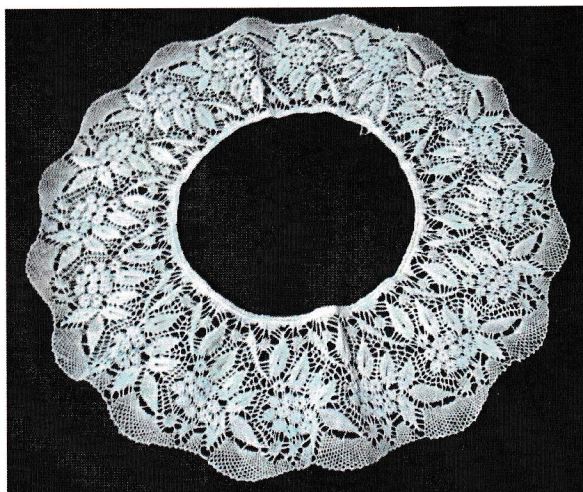
**Sylvie Blanchette**



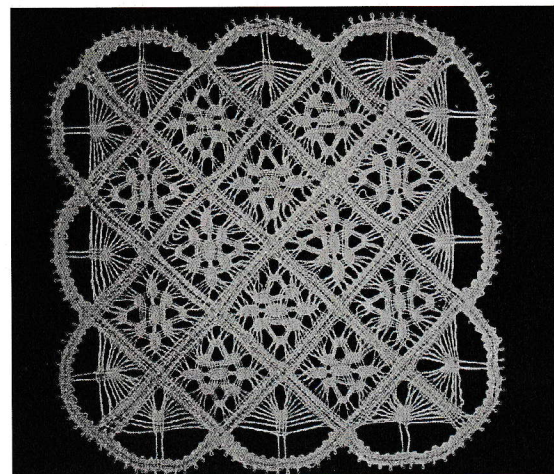
**Liliane Bélanger - Lacet**



**France Michaud - Bedford**



**Sylvie Légaré - Torchon**



**Monique Dufort - Torchon**

Lise Blouin  
807, rue Desgroseilliers  
Boucherville, QC  
J4B 5N4

---

[www.dentellieresquebec.com](http://www.dentellieresquebec.com)

---



---

Dépôt légal  
Bibliothèque Nationale du Québec  
2012

---